



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 26 november 2020
(OR. en)

13098/20

**Interinstitutionellt ärende:
2020/0336(NLE)**

**TRANS 529
COWEB 163**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	26 november 2020
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2020) 759 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller antagandet av transportgemenskapens budget för 2021

För delegationerna bifogas dokument – COM(2020) 759 final.

Bilaga: COM(2020) 759 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 26.11.2020
COM(2020) 759 final

2020/0336 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i
transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller antagandet av
transportgemenskapens budget för 2021**

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser beslutet om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den regionala styrkommitté som inrättas genom fördraget om upprättande av en transportgemenskap (nedan kallat *fördraget om en transportgemenskap*) i anslutning till det planerade antagandet av ett beslut om en budget för transportgemenskapen för 2021.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Fördraget om upprättande av en transportgemenskap

Fördraget om upprättande av en transportgemenskap (nedan kallat *avtalet*) syftar till att skapa en transportgemenskap som omfattar vägtransporter, järnväg, inre vattenvägar och sjöfart, liksom att utveckla transportnätet mellan Europeiska unionen och de sydösteuropeiska parterna. Avtalet trädde i kraft den 1 maj 2019.

Europeiska unionen är part i avtalet¹.

2.2. Den regionala styrkommittén

Den regionala styrkommittén inrättas genom artikel 24 i avtalet. Den ansvarar för förvaltningen av avtalet och säkerställer att det genomförs på korrekt sätt. För detta ändamål utfärdar den rekommendationer och fattar beslut i de ärenden som anges i avtalet. Den regionala styrkommittén

- a) förbereder arbetet i ministerrådet,
- b) fattar beslut om inrättande av tekniska kommittéer,
- c) vidtar, när det gäller EU:s nyligen antagna akter, lämpliga åtgärder, framför allt genom översynen av bilaga I till avtalet,
- d) utnämner det ständiga sekretariatets direktör efter samråd med ministerrådet,
- e) får utse en eller flera biträdande direktörer för det ständiga sekretariatet,
- f) fastställer bestämmelserna för det ständiga sekretariatet,
- g) får, genom ett beslut, granska nivån på budgetanslagen,
- h) antar transportgemenskapens årliga budget,
- i) antar ett beslut som fastställer förfarandet för genomförandet av budgeten och för redovisning och revision av konton och för tillsyn,
- j) fattar beslut i tvister som lagts fram av de fördragsslutande parterna,
- k) antar allmänna principer på området för tillgång till handlingar, med avseende på handlingar hos organ som inrättats genom, eller i enlighet med, avtalet,
- l) antar årliga rapporter till ministerrådet om genomförandet av det övergripande nätet,
- m) fastställer, med avseende på vissa unionsakter, tidsfrister och metoder för de sydösteuropeiska parternas införlivande.

¹ Rådets beslut (EU) 2017/1937 av den 11 juli 2017 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av fördraget om upprättande av en transportgemenskap, EUT L 278, 27.10.2017, s. 1.

Den regionala styrkommittén består av en företrädare och en suppleant från var och en av de fördragsslutande parterna. Alla EU-medlemsstater ska kunna delta som observatörer.

Den regionala styrkommittén fattar beslut enhälligt.

2.3. Den planerade akten för den regionala styrkommittén

Under 2021, vid sin första session/sitt första möte, ska den regionala styrkommittén anta ett beslut om transportgemenskapens budget för 2021 (nedan kallad *den planerade akten*).

Syftet med den planerade akten är att fastställa transportgemenskapens årliga budget för 2021.

Den planerade akten kommer att vara bindande för parterna i enlighet med artikel 25.1 i avtalet där följande anges: ”Ett beslut i den regionala styrkommittén ska vara bindande för de fördragsslutande parterna. Om ett beslut i den regionala styrkommittén omfattar krav på att en fördragsslutande part ska vidta åtgärder, ska parten vidta de åtgärder som är nödvändiga och underrätta den regionala styrkommittén om detta.”.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Bidraget till transportgemenskapens budget anges i bilaga V till avtalet. Unionens andel uppgår till 80 % av budgeten, medan återstående 20 % ska tillhandahållas av parterna på västra Balkan.

För 2020 uppgick budgeten till totalt **3 miljoner euro** varav **2,4 miljoner euro** (80 %) kom från EU och **0,6 miljoner euro** från parterna på västra Balkan.

För 2021 föreslås budgeten öka till **3,525 miljoner euro**, av vilka **0,225 miljoner euro** kommer att föras över från budgeten för 2020. 80 % av de nya anslagen ska komma från EU (**2,640 miljoner euro**)² och de återstående 20 % av de nya anslagen (**0,66 miljoner euro**) från de sydösteuropeiska parterna.

Detta belopp ska täcka de löpande kostnaderna för det ständiga sekretariatet och anordnandet av mötena i transportgemenskapens olika organ. Den föreslagna ökningen motiveras av den kommande rekryteringen av ytterligare personal, de planerade tätare mötena i de tekniska kommittéerna, inköpet av it-utrustning och programvara samt de planerade tätare resorna för direktören och tjänstemännen vid det ständiga sekretariatet. 2021 förväntas bli det första året då det ständiga sekretariatet har normal verksamhet, med all ledningspersonal och annan personal på plats, samt den viktigaste administrativa ramen i kraft. Enligt bilaga I till huvudkontorsavtalet mellan transportgemenskapen och värdlandet Serbien ska Serbien tillhandahålla det permanenta sekretariatets kontorslokaler och en del av den utrustning och de tjänster som är kopplade till kontoren (möbler, säkerhet, elektricitet, vatten och städning) kostnadsfritt.

Antagandet av detta beslut av den regionala styrkommittén är nödvändigt för genomförandet av avtalet och för det ständiga sekretariatets verksamhet.

² Kommissionens genomförandebeslut av den 25 juli 2020, C(2020) 4356.

4. RÄTTLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.”.

Begreppet ”akter med rättslig verkan” omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”³.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Tillämpning i det aktuella fallet

Den regionala styrkommittén är ett organ som inrättas genom ett avtal, nämligen fördraget om en transportgemenskap.

Den akt som ska antas av den regionala styrkommittén utgör en akt med rättslig verkan. I enlighet med artikel 35 i fördraget om en transportgemenskap har den regionala styrkommittén befogenhet att anta transportgemenskapens budget och detta beslut är bindande för parterna i fördraget om en transportgemenskap. På grund av sin natur och till följd av den internationella rätt som reglerar den regionala styrkommittén, innehåller denna akt inslag som påverkar den rättsliga ställningen för parterna i fördraget om en transportgemenskap och därmed även för unionen. Den måste därför anses ha rättslig verkan. Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar den institutionella ramen för fördraget om en transportgemenskap. Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelan kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelan.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Den planerade akten är nödvändig för att fördraget om en transportgemenskap ska fungera väl. Fördraget om en transportgemenskap eftersträvar i sin tur flera syften och har beståndsdelar på området väg, järnväg och inre vattenvägar, vilka är transportslag som omfattas av artikel 91 i EUF-fördraget, samt på området sjötransport, ett transportslag som omfattas av artikel 100.2 i EUF-fördraget. Till följd av sin övergripande natur berör den

³ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkt 61.

planerade akten alla dessa aspekter. Alla dessa aspekter är oskiljaktigt förbundna med varandra, utan att den ena är underordnad i förhållande till den andra.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet omfattar därför följande bestämmelser: artiklarna 91 och 100.2 i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artiklarna 91 och 100.2 jämförda med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

I enlighet med artikel 25.2 i fördraget om upprättande av en transportgemenskap ska den regionala styrkommitténs beslut offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i
transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller antagandet av
transportgemenskapens budget för 2021**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 91 och 100.2 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- 1) Fördraget om upprättande av en transportgemenskap (nedan kallat *fördraget om en transportgemenskap*) undertecknades av unionen i enlighet med rådets beslut (EU) 2017/1937⁴. Det godkändes på Europeiska unionens vägnar den 4 mars 2019 genom rådets beslut (EU) 2019/392⁵. Det trädde i kraft den 1 maj 2019.
- 2) Enligt artikel 35 i avtalet ska transportgemenskapens regionala styrkommitté (nedan kallad *styrkommittén*) varje år anta transportgemenskapens budget. Enligt samma bestämmelse har styrkommittén befogenhet att anta beslut som specificerar förfarandet för genomförandet av budgeten.
- 3) Styrkommittén ska vid sitt möte i december 2020 anta ett beslut om transportgemenskapens budget för 2021, eller om punkten inte behandlas under detta möte kommer antagandet att planeras för nästa möte.
- 4) Transportgemenskapens föreslagna budget för 2021 är nödvändig för att transportgemenskapens organ ska fungera väl. Den täcker kostnader för personal, resor, it-utrustning och programvara samt löpande utgifter för t.ex. studier, tekniskt stöd och anordnande av konferenser och möten.
- 5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i styrkommittén, eftersom ett sådant beslut är nödvändigt för att transportgemenskapens ständiga sekretariat ska kunna fullgöra sin funktion och kommer att ha rättslig verkan gentemot unionen.

⁴ Rådets beslut (EU) 2017/1937 av den 11 juli 2017 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av fördraget om upprättande av en transportgemenskap (EUT L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁵ Rådets beslut (EU) 2019/392 av den 4 mars 2019 om ingående på Europeiska unionens vägnar av fördraget om upprättande av en transportgemenskap.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller transportgemenskapens budget för 2021 ska grundas på det utkast till beslut av den regionala styrkommittén som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*